

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 7Co/78/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5121208156
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 11. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. František Dulačka
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2023:5121208156.2

Opravné uznesenie

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Františka Dulačku a členiek senátu Mgr. Márie Kašíkovej a JUDr. Zuzany Krivdovej, v právnej veci žalobcov: 1/ Bc. H. C., nar. X.XX.XXXX, bytom O. XXX/XX, L., 2/ V. F., nar. XX.X.XXXX, bytom L. XX, B., žalobcovia v rade 1/ a 2/ právne zastúpení: JUDr. Jana Veľas Hlucháčová, advokátka so sídlom O. XXX, L., proti žalovanej: Slovenská republika - Generálna prokuratúra SR, so sídlom Štúrova 2, Bratislava, o náhradu škody a nemajetkovej ujmy, o vydanie opravného uznesenia, takto

rozhodol:

O p r a v u j e rozsudok Krajského súdu v Žiline č. k. 7Co/78/2022-267 zo dňa 06. septembra 2023 v časti výroku, ktorým bola žalovanej uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi v rade 2/ náhradu nemajetkovej ujmy, tak, že správne znie:

„Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi v rade 2/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 3 000 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 3 000 eur od 1.7.2021 do zaplataenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a vo zvyšnej časti žalobu zamietla.“

Uznesenie o oprave je neoddeliteľnou súčasťou rozsudku Krajského súdu v Žiline č. k. 7Co/78/2022-267 zo dňa 06. septembra 2023.

odôvodnenie:

1. Krajský súd v Žiline rozsudkom č. k. 7Co/78/2022-267 zo dňa 06. septembra 2023 zmenil rozsudok súdu prvej inštancie vo výrokoch II. a IV. a doplniaci rozsudok, ktorým vo zvyšnej časti žalobu na náhradu nemajetkovej ujmy zamietol, tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi v rade 1/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 3 000 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 3 000 eur od 1.7.2021 do zaplataenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a vo zvyšnej časti žalobu zamietol. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi v rade 2/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 3 000 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 3 000 eur od 1.7.2021 do zaplataenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a vo zvyšnej časti žalobu zamietol. Rozsudok súdu prvej inštancie vo výrokoch I. a III. a doplniaci rozsudok v časti výroku, ktorým vo zvyšnej časti žalobu na náhradu škody zamietol, zostal nedotknutý. Žalobcovi v rade 1/ priznal voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v rozsahu 63,79 %. Žalobcovi v rade 2/ priznal voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v rozsahu 50 %.

2. Podaním zo dňa 06.10.2023 žalovaná navrhla vykonať opravu písárskej chyby a vydať opravné uznesenie vo výroku rozsudku o priznaní nemajetkovej ujmy týkajúceho sa žalobcu 2/ V. F., v nesprávne uvedenej sume 1 000 eur, z ktorej bol priznaný úrok z omeškania vo výške 5 %.

3. Podaním zo dňa 17.10.2023 žalobca v rade 2/ požiadal o vydanie opravného uznesenia k výroku rozsudku o priznaní náhrady nemajetkovej ujmy žalobcovi v rade 2/, keď odvolací súd nesprávne uviedol

istinu, z ktorej má byť úrok z omeškania zaplatený vo výške 1 000 eur, pričom správne mala byť uvedená suma 3 000 eur.

4. Podľa § 224 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní, počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti. O oprave vydá opravné uznesenie, ktoré doručí subjektom konania.

5. Podľa § 378 ods. 1 CSP na konanie na odvolacom súde sa primerane použijú ustanovenia o konaní pred súdom prvej inštancie, ak tento zákon neustanovuje inak.

6. Súdne rozhodovanie je proces duševnej činnosti sudcu, resp. sudcov, ktorého výsledkom je navonok prejavené súdne rozhodnutie. Pri takomto procese nie je možné predpokladať absolútnu neomylnosť osôb zúčastnených na príprave a tvorbe vonkajšej podoby konkrétneho súdneho rozhodnutia. Ustanovenie § 224 CSP umožňuje súdu, ktorý rozhodnutie vydal, opraviť rozhodnutie, avšak len v prípadoch, pokiaľ pôjde o chyby v písaní a počítaní a taktiež o chyby, ktoré ako zrejme nesprávnosti majú podobný pôvod ako chyby v písaní a počítaní, t. j. ku ktorým došlo len zjavným a okamžitým zlyhaním v duševnej či mechanickej činnosti osoby, za účasti ktorej došlo k vyhláseniu alebo vyhotoveniu rozsudku, a ktoré sú každému zrejme; zrejmosť takej nesprávnosti vysvitá najmä z porovnania výroku rozsudku s jeho odôvodnením, prípadne aj z iných súvislostí. Opraviť možno tiež všetky zrejme nesprávnosti, ktoré predstavujú rozpor medzi vyhláseným a písomným vyhotovením rozhodnutia. Žiadne iné chyby týmto spôsobom naprávať nie je možné.

7. Z obsahu zápisnice o vyhlásení rozsudku zo dňa 6. septembra 2023 je zrejme, že žiadna zo strán ani právny zástupca žalobcov prítomní neboli, nebolo vykonávané dokazovanie a že zápisnica bola nahlas diktovaná do záznamovej techniky podľa § 52 ods. 3 vyhl. Ministerstva spravodlivosti SR č. 543/2005 Z. z. v platnom znení. S poukazom na § 98 CSP, v zmysle ktorého sa z úkonu súdu, na ktorý sa nedostavila žiadna zo strán alebo na ktorom nebolo vykonávané dokazovanie, nie je potrebné vyhotoviť zvukový záznam, v spojení s § 52 a § 52a vyhl. č. 543/2005 Z. z., v zmysle ktorého ak súd vo veci rozhodol rozsudkom bez nariadenia pojednávania, o verejnom vyhlásení rozsudku sa spíše zápisnica, pričom na zápisnicu o verejnom vyhlásení rozsudku sa ustanovenia § 52 vzťahujú primerane, zvukový záznam z vyhlásenia rozsudku nebolo potrebné vyhotovovať.

8. Odvolací súd dňa 6. septembra 2023 spôsobom podľa § 177 ods. 2 a § 219 CSP vyhlásil rozsudok, ktorým zaviazal žalovanú k povinnosti zaplatiť žalobcovi v rade 1/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 3 000 eur, z ktorej sumy priznal žalobcovi v rade 1/ úrok z omeškania vo výške 5 % ročne od 01.07.2021 do zaplatenia a súčasne zaviazal žalovanú k povinnosti zaplatiť žalobcovi v rade 2/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 3 000 eur, z ktorej sumy priznal žalobcovi v rade 2/ úrok z omeškania vo výške 5 % ročne od 01.07.2021 do zaplatenia. Krajský súd v písomnom vyhotovení rozsudku č. k. 7Co/78/2022-267 zo dňa 06. septembra 2023, vo výroku týkajúcom sa žalobcu v rade 2/, nesprávne uviedol sumu, z ktorej mu priznal úrok z omeškania vo výške 5 % ročne od 01.07.2021 do zaplatenia, keď uviedol sumu „1 000 eur“, pričom správne mala byť uvedená suma „3 000 eur“, ktorú žalobcovi v rade 2/ predmetným rozsudkom priznal ako náhradu nemajetkovej ujmy.

9. S poukazom na popísanú procesnú situáciu a citované zákonné ustanovenia krajský súd vo výroku rozsudku č. k. 7Co/78/2022-267 zo dňa 06. septembra 2023, týkajúcom sa žalobcu v rade 2/, opravil/ odstránil predmetnú chybu v písaní, spočívajúcu v nesprávnom uvedení sumy, z ktorej priznal úrok z omeškania vo výške 5 % ročne od 01.07.2021 do zaplatenia, tak ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia. Z vyššie uvedeného dôvodu - chyby v písaní spôsobenej pri prepisovaní diktafónového záznamu, odvolací súd opravil aj písomné vyhotovenie zápisnice o vyhlásení rozsudku zo dňa 6. septembra 2023, spôsobom uvedeným priamo v zápisnici.

10. Rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním pomerom hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 1 a 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 1 a 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy. Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 1 a 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania ustanovených v § 127 ods. 1 CSP (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpísania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 430 CSP).